ERRORES FRECUENTES Y ESTRATEGIAS DE COMUNICACIÓN EN PRODUCCIÓN ESCRITA

Juan Manuel Higuera González
Universidad de Uppsala

RESUMEN

En el marco de la Lingüística Aplicada y desde un enfoque comunicativo en la enseñanza de LL.EE, el análisis de la producción escrita se presenta como un método para clasificar y describir estrategias de comunicación que los aprendientes desarrollan en su proceso de aprendizaje de la lengua. Inevitablemente, surge la cuestión de los errores lingüísticos y su tratamiento en el aula. Partiendo de la idea del error como fenómeno inevitable y necesario para el proceso de aprendizaje, el profesor deberá hacer una valoración de qué errores responden al desarrollo de estrategias de comunicación y qué errores dependen de otros factores, como pueden ser la carencia de determinadas herramientas lingüísticas, la falta de concentración o la influencia de la lengua materna del aprendiente o de otras lenguas que este tenga en su haber lingüístico. Los errores que sean producto del afán de comunicación del aprendiente, no suponen, en principio, un problema para el proceso de aprendizaje; pero los errores que sean susceptibles de fosilización o que afecten negativamente a los objetivos del estudiante, deberán ser tratados de alguna forma en la enseñanza. Así pues, la corrección tiene que estar en función de un beneficio pedagógico claro. Para ello proponemos el análisis de errores, pero no con el objeto de preverlos y evitarlos a toda costa, sino de utilizar el potencial pedagógico del error y fomentar la consciencia lingüística en los aprendientes.

OBJETIVOS

- Identificar estructuras que presentan dificultades de aprendizaje para el grupo meta.
- Analizar estrategias de comunicación en la producción escrita de los aprendientes.
- Valorar el tratamiento del error atendiendo a criterios comunicativos.